

# HAZET-WERK

HÖCHSTE TECHNOLOGIE IN DER WERKZEUGFERTIGUNG SEIT 1868  
HIGHEST TECHNOLOGY IN TOOL MANUFACTURE SINCE 1868



Betriebsanleitung

**Wireless charging pad**

Operating instructions



**Wireless charging pad**

Mode d'emploi



**Disque de chargement sans fil**

Istruzioni per l'uso

**Pad di ricarica senza fili**

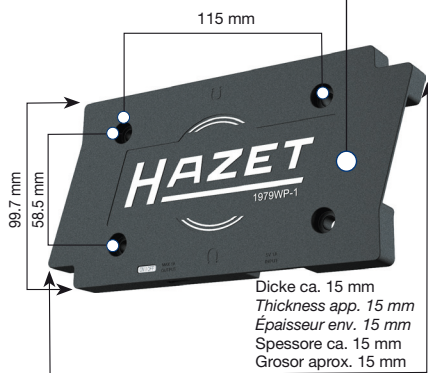
Instrucciones

**Almohadilla para carga  
inalámbrica**

CE 1979WP-1  
1979WP-2

1979WP-1:

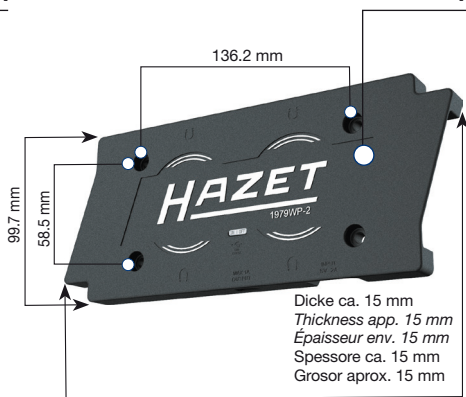
**Für 1 Lampe /  
for 1 lamp /  
Pour 1 lampe /  
Per 1 torcia /  
Para 1 lámpara**



Dicke ca. 15 mm  
Thickness app. 15 mm  
Épaisseur env. 15 mm  
Spessore ca. 15 mm  
Grosor aprox. 15 mm

1979WP-2:

**Für 2 Lampen /  
for 2 lamps /  
Pour 2 lampes /  
Per 2 torce /  
Para 2 lámparas**



Dicke ca. 15 mm  
Thickness app. 15 mm  
Épaisseur env. 15 mm  
Spessore ca. 15 mm  
Grosor aprox. 15 mm

1979WP-1 / 1979WP-2 AH V





**INFORMATIONS PRODUIT ET CARACTÉRISTIQUES  
TECHNIQUES 1979WP-1 / 1979WP-2**

- Aimants de maintien sur la face arrière du disque de chargement pour la fixation aux supports magnétiques
- Positionnement automatique optimisé d'une/deux lampe(s) sur le disque de chargement
- Possibilité de chargement au choix via un disque ou une sortie USB
- 4 alésages incl.
- Avec un câble USB-C de 100 cm (sans adaptateur d'alimentation USB)

Alimentation électrique \_\_\_\_\_ 230 V CA  
 Entrée \_\_\_\_\_ USB-C 5 V  
 Courant de charge \_\_\_\_\_ 5 V / 1 A pour 1979WP-1  
 5 V / 2 A pour 1979WP-2  
 Courant de sortie maximum\_ 850 mA / 1700 mA (sans fil)  
 Courant de sortie maximum\_ 1000 mA (USB)  
 Degré de protection \_\_\_\_\_ III  
 Température de stockage \_\_\_\_\_ de -20° à 50°C  
 Température de travail \_\_\_\_\_ de -10° à 35°C  
 Poids avec batterie \_\_\_\_\_ 1979WP-1: 170 g,  
 1979WP-2: 330 g  
 Longueur de câble USB \_\_\_\_\_ 1 m  
 Fréquence radio \_\_\_\_\_ 100...300kHz  
 Puissance de transmission \_\_\_\_\_ <27dBµA/m à 3m



**INFORMAZIONI SUL PRODOTTO E DATI TECNICI  
1979WP-1 / 1979WP-2**

- Magnete di supporto sul lato posteriore del pad per il fissaggio su superfici magnetiche
- Posizionamento autonomo ottimizzato di una / 2 lampade sul pad
- A scelta possibilità di ricarica tramite pad o uscita USB
- Incl. 4 fori per collegamento a vite
- Incl. cavo USB-C 100 cm (senza alimentatore USB)

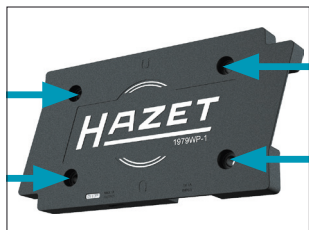
Alimentazione corrente \_\_\_\_\_ 230 V AC  
 Ingresso \_\_\_\_\_ 5 V USB-C  
 Corrente di carica \_\_\_\_\_ 5 V / 1 A per 1979WP-1  
 5 V / 2 A per 1979WP-2  
 Corrente in uscita max. \_\_\_\_\_ 850 mA / 1700 mA (wireless)  
 Corrente in uscita max. \_\_\_\_\_ 1000 mA (USB)  
 Classe di protezione \_\_\_\_\_ III  
 Temperatura di stoccaggio \_\_\_\_\_ da -20° a 50°C  
 Temperatura di esercizio \_\_\_\_\_ da -10° a 35°C  
 Peso con batteria \_\_\_\_\_ 1979WP-1: 170 g,  
 1979WP-2: 330 g  
 Lunghezza del cavo USB \_\_\_\_\_ 1 m  
 Frequenza radio \_\_\_\_\_ 100...300kHz  
 Potenza di trasmissione \_\_\_\_\_ <27dBµA/m a 3m



**INFORMACIÓN DEL PRODUCTO Y DATOS TÉCNICOS  
1979WP-1 / 1979WP-2**

- Imán de detención en la parte posterior de la almohadilla para la fijación en superficies magnéticas
- Autoposicionamiento optimizado de una/dos lámpara(s) sobre la almohadilla
- Posibilidad de elegir entre una carga mediante almohadilla o mediante la salida USB
- Incl. 4 agujeros de atornillado
- Incl. cable USB-C de 100 cm (sin adaptador de corriente USB)

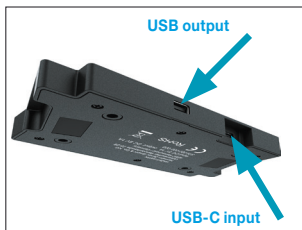
Suministro eléctrico \_\_\_\_\_ 230 V CA  
 Entrada \_\_\_\_\_ 5 V USB-C  
 Corriente de carga \_\_\_\_\_ 5 V / 1 A para 1979WP-1  
 5 V / 2 A para 1979WP-2  
 Corriente de salida máxima \_ 850 mA / 1700 mA  
 (inalámbrica)  
 Corriente de salida máxima \_ 1000 mA (USB)  
 Clase de protección \_\_\_\_\_ III  
 Temperatura de almacenaje \_ -20° a 50°C  
 Temperatura de trabajo \_\_\_\_\_ -10° a 35°C  
 Peso con batería \_\_\_\_\_ 1979WP-1: 170 g,  
 1979WP-2: 330 g  
 Longitud del cable USB \_\_\_\_\_ 1 m  
 Radiofrecuencia \_\_\_\_\_ 100...300kHz  
 Potencia de emisión \_\_\_\_\_ <27dBµA/m a 3m



4 Verschraubungslöcher



je 2 Magnete



Inkl. USB-C Ein- und USB Ausgang zum Laden anderer elektronischer Geräte!



Anwendungsbeispiele



Anwendungsbeispiel

\* Produkte 1979W-82 und 1979W-92 Nicht im Lieferumfang enthalten

**Optional:**

Kabellos:

1979W-82

1979W-92

1979W-11

1979W-85

mit USB:

1979N-82

1979N-92

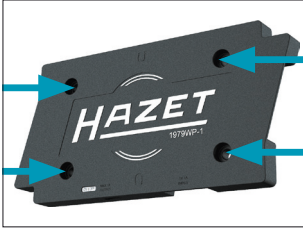
1979-11

1979N-85



Niemals direkt in die Leuchte sehen, die Lichtstärke ist geeignet, Verletzungen am Auge hervorzurufen.

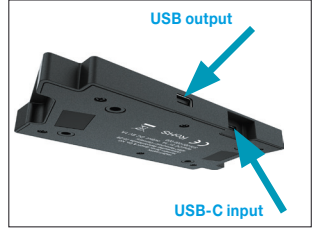




4 Screw holes



2 magnets each



Incl. USB-C input and USB output for charging other electronic devices!



**1979WP-1**  
optimal 1979W-82  
or 1979W-92\*

Examples of use



**1979WP-2**  
for 1979W-82  
and 1979W-92\*

Example of use

\* The products 1979W-82 and 1979W-92 are not included in delivery

**Optional:**

*wireless:*

- 1979W-82
- 1979W-92
- 1979W-11
- 1979W-85

*with USB:*

- 1979N-82
- 1979N-92
- 1979-11
- 1979N-85



Never look straight into the light.  
The light intensity is strong enough to cause eye injuries.



**Warning**

Electrical energy can cause serious injuries. In order to avoid electrical shock, injuries or fire the following safety instructions have to be observed and respected:

- Please make sure that lead and housing are not damaged. Lights and charging stations that have been dropped or that are damaged, must be checked by qualified personnel before restarting operation.
- When laying the power supply lead, please make sure that it does not come into contact with hot or sharp parts and that it cannot be damaged in another way. The lead is to be laid in such a way that it does not constitute a risk of stumbling.
- The Wireless charging pad must not be exposed to water or other liquids. Dangerous voltage discharge may occur.
- Service and repair work should be carried out by qualified technical personnel only. In order to ensure the working reliability in the long term, always use original spare parts.
- The Wireless charging pad must not be disassembled. Inappropriate assembly can lead to a reduction of the functionality, to fire, to electrical shocks and/or to injury.
- Do not remove any safety devices.
- An extension cord must be sufficiently dimensioned using. Cables which are not appropriate for the necessary amperage may overheat.
- While using the Wireless charging pad slightly warm up which does not reduce their functionality. When working with the work light, appropriate caution is required.
- Only use the Wireless charging pad within the prescribed places, and governed under the current regulations relating to the working environment and to electrical systems.
- Do not attempt to charge other devices such as mobile phones with the wireless charging pad! This may result in serious damage to the wireless charging pad and/or the end device.

**Intended use:**

The wireless charging pad is intended exclusively for charging HAZET LED lights.

**Warranty**

Any deviation from the intended use is not allowed and will be considered as improper use. Improper use means:

- Products that have been modified or repaired by persons not belonging to HAZET.
- Misuse, improper handling, negligence and any deviation from the intended use or from the instructions and specifications of HAZET or
- Use in combination with any other product, device, component or system that is damaged, may cause malfunction or is not intended for use in combination with this tool.

**Disposal**



For disposal the light and the Lithium-Ion battery must be supplied to the respective public recycling system.

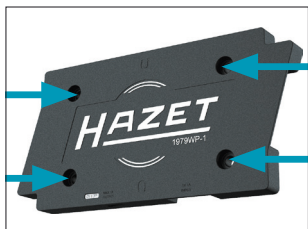
Manufacturer address:

**HAZET-WERK** Hermann Zerver GmbH & Co. KG  
Güldenwerther Bahnhofstr. 25-29  
42857 Remscheid • GERMANY

**Safety Instructions**



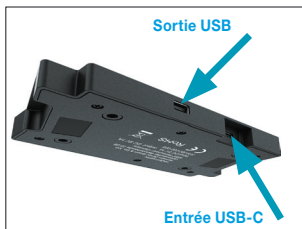
Never look straight into the light.  
The light intensity is strong enough to cause eye injuries.



4 alésages



2 aimants chacun



Avec entrée USB-C et sortie USB pour charger d'autres appareils électroniques !

**1979WP-1**

en option 1979W-82 ou 1979W-92\*



Exemples d'application

**1979WP-2**

Pour 1979W-82 et 1979W-92\*



Exemple d'application

\* Produits 1979W-82 et 1979W-92 non compris dans la livraison

**Optionnel :**

Sans câble :

1979W-82

1979W-92

1979W-11

1979W-85

avec USB :

1979N-82

1979N-92

1979-11

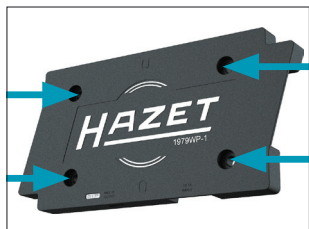
1979N-85



Ne pas regarder directement dans la lumière.  
L'intensité de la lumière peut provoquer des lésions aux yeux.



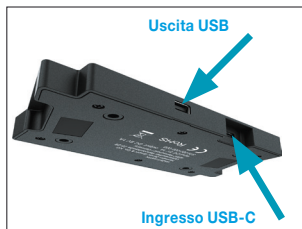




4 fori per collegamento a vite



rispett. 2 magneti



Incl. ingresso USB-C e uscita USB per caricare altri dispositivi elettronici!



Esempi di applicazione



Esempi di applicazione

\* Prodotti 1979W-82 e 1979W-92 Non incluso della fornitura

## Opzionale:

senza fili:

1979W-82

1979W-92

1979W-11

1979W-85

con USB:

1979N-82

1979N-92

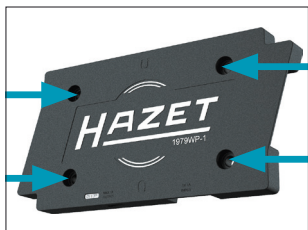
1979-11

1979N-85



Non guardare mai direttamente nella lampada, l'intensità della luce potrebbe causare lesioni agli occhi.

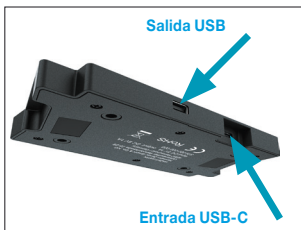




4 orificios roscados



2 imanes cada uno



Incl. salida USB y entrada USB-C para cargar otros dispositivos electrónicos



Ejemplos de aplicación



Ejemplos de aplicación

\* Productos 1979W-82 y 1979W-92 no incluido en el contenido del envío

**Opcional:**  
inalámbrico:  
1979W-82  
1979W-92  
1979W-11  
1979W-85

con USB:  
1979N-82  
1979N-92  
1979-11  
1979N-85



No mire nunca directamente a la luz, ya que la intensidad luminosa puede provocar lesiones oculares.



**⚠ Advertencia**

La energía eléctrica puede provocar lesiones graves.

Se deben tener en cuenta las siguientes medidas de seguridad básicas para protegerse frente al

riesgo de lesiones e incendios, así como de descarga eléctrica:

- El cable de conexión y la carcasa no deben estar dañados. Las lámparas/cargadores que se hayan caído o dañado deben ser revisados por personal cualificado antes de volver a utilizarlos.
- Los cables tendidos no deben tocar piezas calientes o afiladas o estar dañados de ninguna otra forma. Se debe tender los cables de forma que no representen ningún peligro de tropiezo para las personas.
- No exponga la almohadilla de carga inalámbrica al agua u otros líquidos. Esto puede provocar descargas de tensión peligrosas.
- Asegúrese de que todos los trabajos de mantenimiento o reparación sean realizados por personal cualificado. Con el fin de poder garantizar la seguridad de funcionamiento a largo plazo, han de utilizarse exclusivamente repuestos originales.
- No desmonte/abra la almohadilla de carga inalámbrica usted mismo. Un montaje inadecuado puede conducir a un deterioro de la funcionalidad, un incendio, una descarga eléctrica y/o a lesiones.
- No se deben retirar los dispositivos de protección.
- Los cables alargadores deben estar lo suficientemente dimensionados. Los cables que no están diseñados para el amperaje correspondiente pueden sobrecalentarse.
- La almohadilla de carga inalámbrica se calienta ligeramente durante el funcionamiento. Esto no implica una limitación del funcionamiento. Por ello se ruega tomar las precauciones adecuadas en su manipulación.
- Utilice la almohadilla de carga inalámbrica solo en los lugares determinados y prescritos por los reglamentos aplicables para las zonas de trabajo y las instalaciones eléctricas.
- No intente cargar otros dispositivos como, por ejemplo, teléfonos móviles, con la almohadilla de carga inalámbrica. Esto puede provocar daños graves en la almohadilla de carga inalámbrica y/o en el terminal.

**Indicaciones de seguridad**



**Uso previsto:**

La almohadilla de carga inalámbrica sirve exclusivamente para cargar lámparas LED de HAZET.

**Garantía**

En caso de uso indebido se anula la garantía. Se considera uso indebido:

- Cuando personas que no trabajan para HAZET cambian, modifican o reparan los productos,
- En caso de mal uso, manipulación incorrecta, negligencia y desviación de los procedimientos normales o de las instrucciones y especificaciones de HAZET o
- Cuando se utilice junto con otro producto, dispositivo, componente o sistema que sea defectuoso, sea la causa de un defecto o no esté diseñado para su uso junto con este producto.

**Eliminación**



Para su eliminación, la lámpara debe llevarse al sistema público de reciclaje correspondiente.

Dirección del fabricante:

**HAZET-WERK** Hermann Zerver GmbH & Co. KG  
Güldenwerther Bahnhofstr. 25-29  
42857 Remscheid • GERMANY



**No mire nunca directamente a la luz, ya que la intensidad luminosa puede provocar lesiones oculares.**







**HAZET-WERK** Hermann Zerver GmbH & Co. KG •  Güldenwerther Bahnhofstraße 25 - 29  
42857 Remscheid • GERMANY •  10 04 61 • 42804 Remscheid  
 +49 (0) 21 91 / 7 92-0 •  [www.hazet.de](http://www.hazet.de) •  [info@hazet.de](mailto:info@hazet.de)